Scientific Research Bimonthly
Language Related Research
Vol.5, No.5 (Tome 21), January, February & March 2015

T. M .U.

Contents ***Page***

- **Persian Loan Words in the Abu-Hayyan Al-Tawhidi´s Book *Al-Amtaa Wal-Muanassa* 1**
  Azartash Azarnoosh, Faramarze Mirzaei, Maryam Rahmati Torkashvand

- **Comparative Study of the Status and Use of Persian and Kurdish Bilinguals in Shirvani Cherdavel 43**
  Mohammad Reza Ahmadkhani, Arezoo Najafiyan, Mohammad Reza Kamari

- **The Arguable Stylistic Layers in Critical Stylistics of Short Story and Novel 65**
  Maryam Dorpar

- **Scrambling in Mazandarani Dialect 95**
  Ebrahim Rezapour

- **Cognitive Approach to the Errors of Persian Speakers in Using Spanish verb-governed Prepositions 117**
  Maryam Sadat Ghiasian, Ali Akbar Falahi

- **Teaching AGAP and AGP in Arabic Conversation Based on NFS Model and Task-based Approach 145**
  Adnan Tahmasebi, Shahriar Niazi, Ali Akbar Khomijany Farahani, Sadollah Homayooni

- **The Application of Text World Theory to Recognize Narrative Elements in Shazdeh Ehtejab: A Cognitive Poetics Approach 183**
  Arsalan Golfam, Belghis Rovshan, Farzaneh Shir Reza

- **Pragmatics and Politeness Strategies in Some Shi'a Supplications.....207**
  Mahdi Moghaddasi-nia, Seyyed Ali Asghar Soltani

- **Age/order of Vocabulary Acquisition Effects in the Foreign Language: A Lexical Decision Task.....229**
  Mohammad Momenian, Reza Nilipour, Reza Ghafar Samar, Mohammad Oghabian

- **Ditransitive Verbs in Persian: Interaction between Syntax and Discourse 251**
  Hengameh Vaezi

- **Subscription Form 275**

- **Abstract.....287**

c) Other pages: Introduction (problem definition, queries, hypotheses, methodology), Results, Discussion and References.
Note 1: Include the tables and figures (designed by the required software) both in the text and in a separate file (with separate page numbering).
Note 2: In addition to the article sent through the website, a copy of the article (in A4, one – side format) together with the related CD have to be sent to the Journal's office.
Note 3: Put the number of figures, images, tables and diagrams separately in square brackets [ ] in order of their appearance.
Note 4: Tables and figures should have titles and, if required, footnote in the end.
Note 5: The English equivalents of Persian words or terms together with extra descriptions should be provided in a footnote with new page numbering.
Note 6: References cited in the text should be numbered in square bracket ([ ]), and should be listed in their order of appearance in the References section. If a reference is frequently used, include only the number and other additional information in the brackets. For example, referring for the first time: [1, Vol.1, p.6], and referring for the second time: [1, Vol.2, p.20].
Note 7: Titles of book in the text should be **bold** *italic* (font size, 11) and the title of papers, poets and short stories should be in " ".
7- Referencing:
a) Books: Name of the author(s), year of publication, title, translator, volume, edition, place of publication, publisher.
b) Articles: Family name and first name of the author(s), year of publication, title, name of the electronic Journal (**black** *italic*, font size 11, preferably in word 2003/winxp), volume, page(s), date of referring to the website.
8. Instructions for writing articles:
a) The articles should be written by B yagut 12, preferably in word 2003/winxp. Page number should be in the bottom center of the page.
b) Line spacing should be 1/5cm, and the margins should be set at: Top=3/5cm, Bottom=3/5cm Left=3/5 and Right=3/5cm.
c) The images should be precise, clear and in Jpeg/dpi300/ppi300 format;
d) Diagrams preferably have to be prepared in Excel software;
e) Tables preferably have to design in word software.

Tel: +9821- 82884686

Fax: +9821- 82884686 & +9821- 88028236

E-mails: modaresllc@modares.ac.ir & modaresuniversity@gmail.com

Site: http://lrr.modares.ac.ir

Guidelines for Paper submission

Scientific Research Bimonthly *Language Related Research* due to professionalization accepts articles only in the following fields:
Language Research (Language Teaching, Teacher Training, Assessment, Comparative Linguistics, Semantics, Sociology, Philosophy of Language, Sociology of Language, Psychology of Language, Discourse Analysis).

All contributors are kindly requested to follow the instructions bellow:
1. The articles only have to be submitted electronically through the following websites: *http://lrr.modares.ac.ir*
1-1. The articles should have not been published already, nor be currently under consideration elsewhere.
2-1. Acceptance of article is subject to the approval of Editorial Board.
2. The official language of the journal is Persian and submission of an English abstract of the article is compulsory.
- Articles in other languages (English, Russian, French and Arabic) will also be considered for publication.
3. The articles considered for publication are in the following three categories:
a. Research articles; The articles should be research oriented, resulted from the research work of author(s).
b. Review – analytic articles; Accepted in limited number and only from those top experienced authors in some specific fields, who have already published papers in the field.
c. Critical articles; by those distinguished authors, both Iranians and foreigners, in the related fields.
4. We regret to inform that the articles more than 20 pages will not be accepted.
5. The journal maintains the right to accept or reject (and edit, if required) the articles.
The articles extracted from theses or dissertations will be published under the name and responsibility of supervisor, and the name of advisor(s) and students will be included as co authors.
6. The articles should include the following sections:
a) First page (both in English and Persian): The exact title of the article, authors(s) name (identifying the corresponding author with star*), academic ranking, affiliation, full address, E-mail, telephone, cell phone and fax number of the corresponding author.
b) Second page: Full title of the article, abstract (in Persian, maximum, 250 words), keyword (a maximum of five), full title of the articles (in English), Abstract (in English, maximum 250 words) and keywords in English (maximum, of five).

Literary Editor (Persian)	Kobra (Arezoo) Fereidouni
Literary Editor (English)	Ebrahim Parvin
Type & Layout	Somayeh Koohi-Lai
Technical Advisor	Mostafa Janjani
Print	Ketab-e-Shams
Address	Tarbiat Modares University P.O. Box: 14115-139. Tehran, Islamic Republic of IRAN Tel: +9821- 82884686 Fax: +9821- 88028236 & +9821- 82883623
E- mail	modaresllc@modares.ac.ir modaresuniversity@gmail.com
Site	http://lrr.modares.ac.ir/

Single Issue Price: 30000RLS

Scientific Research Bimonthly
Language Related Research

Publisher	**Tarbiat Modares University**
Managing Editor	**Ebrahim Khodayar**
Editor in Chief	**Hamid Reza Shairi**
Assistant Director	**Somayeh Koohi-Lai**

Editorial Board

- Ferdows Agha Golzadeh
Assoc.Prof. Department of Linguistics, Tarbiat Modares University

- Sadegh Aenehvand
Prof. Department of History, Tarbiat Modares University

- Ebrahim Khodayar
Assoc.Prof. Department of Persian Language & Literature, Tarbiat Modares University

- Mohammad Dabir Moghaddam
Prof. Department of Linguistics, Allameh TabaTabaei University

- Abolghasem Radfar
Prof. Department of Persian Language & Literature, Institute for Humanities and Cultural Studies

- Abbas Ali Rezaei
Assoc.Prof. Department of English Language & Literature, Tehran University

- Seyed Hasan Zahrai
Prof. Department of Russian Language & Literature, Tehran University

- Hamid Reza Shairi
Assoc.Prof. Department of French Language & Literature, Tarbiat Modares University

- Ali Abbasi
Assoc.Prof. Department of French Language & Literature, Shahid Beheshti University

- Gholam Reza Kiani
Assoc.Prof. Department of English Language & Literature, Tarbiat Modares University

- Mohammad Reza Mohammadi
Assoc.Prof. Department of Russian Language & Literature Tarbiat Modares University

- Faramarz Mirzaei
Prof. Department of Arabic Language & Literature, Bu Ali Sina University

- Naser Nikoubakht
Prof. Department of Persian Language & Literature, Tarbiat Modares University

International Consultants

- Massimo Leone Associate
Assoc. Prof. University of Torino, Italy

- Maria Giulia Dondero
Assoc. Prof. University Layyah, Belgium

- Anne Beyaert-geslin
Prof. University of Bordeaux, France

- Eero Tarast
Prof. University of Helsinki, Finland

- Jacques Fontanille Professor
Prof. University of Limoges, France

- Patrizia Violi Professor
Prof. University of Bologna, Italy

Language Related Research

Scientific Research Bimonthly
Vol.5, No.5 (Tome 21),
January, February & March 2015
ISSN: 2322-3081

- **Persian Loan Words in the Abu-Hayyan Al-Tawhidi´s Book *Al-Amtaa Wal-Muanassa***
  Azartash Azarnoosh, Faramarze Mirzaei, Maryam Rahmati Torkashvand
- **Comparative Study of the Status and Use of Persian and Kurdish Bilinguals in Shirvani Cherdavel**
  Mohammad Reza Ahmadkhani, Arezoo Najafiyan, Mohammad Reza Kamari
- **The Arguable Stylistic Layers in Critical Stylistics of Short Story and Novel**
  Maryam Dorpar
- **Scrambling in Mazandarani Dialect**
  Ebrahim Rezapour
- **Cognitive Approach to the Errors of Persian Speakers in Using Spanish verb-governed Prepositions**
  Maryam Sadat Ghiasian, Ali Akbar Falahi
- **Teaching AGAP and AGP in Arabic Conversation Based on NFS Model and Task-based Approach**
  Adnan Tahmasebi, Shahriar Niazi, Ali Akbar Khomijany Farahani, Sadollah Homayooni
- **The Application of Text World Theory to Recognize Narrative Elements in Shazdeh Ehtejab: A Cognitive Poetics Approach**
  Arsalan Golfam, Belghis Rovshan, Farzaneh Shir Reza
- **Pragmatics and Politeness Strategies in Some Shi'a Supplications**
  Mahdi Moghaddasi-nia, Seyyed Ali Asghar Soltani
- **Age/order of Vocabulary Acquisition Effects in the Foreign Language: A Lexical Decision Task**
  Mohammad Momenian, Reza Nilipour, Reza Ghafar Samar, Mohammad Oghabian
- **Ditransitive Verbs in Persian: Interaction between Syntax and Discourse**
  Hengameh Vaezi